

Songtext: Ich träum von einer heilen Welt

Von Silas

Strophe:

Ich träum von einer heilen Welt
wo nur noch die Liebe zählt,
wo Menschen sich nicht mehr vergleichen,
die Grossen den Kleinen das Wasser reichen.

Ich träum von einer neuen Welt,
wo nur noch Vertrauen zählt,
wo keine Kinder weinen
und Nationen sich vereinen.
Nationen sich vereinen.

Refrain:

In einer Welt voller Glück,
teil ich mit dir mein letztes Stück.
Die Sonne scheint für alle gleich,
egal ob arm oder reich.

En un mundo lleno de amor
no existe tristeza, ni dolor.
*(In einer Welt voller Liebe
gibt es weder Leid, noch Schmerzen.)*

Und es gibt keinen Neid, keinen Streit,
keine Krankheit, keine Traurigkeit,
keine Not, keinen Tod,
keinen Schmerz, kein bedrücktes Herz.

Ich träum, ich träume, von einer heilen Welt,
wo nur noch Frieden zählt,
wo man statt Waffen, Brot verschenkt
und ohne Angst ein Flugzeug lenkt.

Ich träum von einer heilen Welt
wo die Gerechtigkeit noch gilt,
wo alle Länder danach streben,
dass Menschen menschenwürdig leben.
Dass Menschen menschenwürdig leben.

Refrain:

In einer Welt voller Glück,
teil ich mit dir mein letztes Stück.
Die Sonne scheint für alle gleich
egal ob arm oder reich.

In einer Welt voller Glück,
teil ich mit dir mein letztes Stück.
Die Sonne scheint für alle gleich
egal ob arm oder reich.

(Zitat aus: Inaugural Speech, Pretoria [Mandela]- 5/10/94:

We understand it still that there is no easy road to freedom.

We know it well that none of us acting alone can achieve success.

We must therefore act together as a united people, for national reconciliation, for nation building, for the birth of a new world.

Let there be justice for all.)